

líng shān shuǐ yì dī xiàng dōng liú guān yīn píng nèi chú zāi jiù
靈 山 水 一 滴 向 東 流 觀 音 瓶 內 除 災 咎

tí hú guàn dǐng dí chén gòu yáng zhī sǎ chù rùn jiāo kū
醍 醐 灌 頂 滌 塵 垢 楊 枝 灑 處 潤 焦 枯

yān hóu zhōng gān lù zì yǒu qióng jiāng tòu
咽 喉 中 甘 露 自 有 瓊 漿 透

ná mó pǔ gòng yàng pú sà mó hē sà
南 無 普 供 養 菩 薩 摩 訶 薩 *Three times*

gōng wén
恭 聞

sì zhì yuán míng zhī miào tǐ yǎn ruò xīng zhōng zhī jiǎo yuè ;
四 智 圓 明 之 妙 體 ， 儼 若 星 中 之 皎 月 ；

sì wú ài biàn zhī xuán yīn gāo chāo jié wài zhī kōng tán 。
四 無 礙 辯 之 玄 音 ， 高 超 劫 外 之 空 談 。

yùn sì xīn yú sì è qù zhōng lí sì xiàng yú sì shēng jiè nèi 。
運 四 心 於 四 惡 趣 中 ， 離 四 相 於 四 生 界 內 。

xìn fó ēn zhī guǎng bù yǎng shèng dé yǐ mí gāo ;
信 佛 恩 之 廣 布 ， 仰 聖 德 以 彌 高 ；

wéi yuàn hóng cí , jiàn zī chéng kěn ! shàng lái fèng wèi , jīn chén qiú chàn wǒ děng ,
惟 願 洪 慈 ， 鑑 茲 誠 懇 ！ 上 來 奉 為 ， 今 辰 求 懺 我 等 ，
qǐ jiàn cí bēi dào chǎng chàn fǎ 。 zī dāng dì sì juàn , rù tán yuán qǐ 。
啓 建 慈 悲 道 場 懺 法 。 茲 當 第 四 卷 ， 入 壇 緣 起 。
sì xī tán rén , yú sì yí zhōng ,
四 悉 檀 人 ， 於 四 儀 中 ，
kè niàn shè niàn yǐ tóu chéng , xīn zhèng shēn zhèng ér zuò lǐ 。
克 念 攝 念 以 投 誠 ， 心 正 身 正 而 作 禮 。
píng zān sān dǎo zhī chūn huā , lú ruò liù zhū zhī xiāng gài ；
瓶 簪 三 島 之 春 華 ， 爐 爇 六 珠 之 香 蓋 ；
dēng rán huì jù , gòng xiàn chún tuó 。
燈 然 慧 炬 ， 供 獻 純 陀 。
lǐ bài xuán rào , fēng yǒng zàn yáng ； fā lù pī chéng , kè qín chàn huǐ 。
禮 拜 旋 遶 ， 諷 詠 讚 揚 ； 發 露 披 誠 ， 克 勤 懺 悔 。
qiè niàn qiú chàn wǒ děng , zì cóng yuǎn jié , zhí zhì jīn shēng ；
切 念 求 懺 我 等 ， 自 從 遠 劫 ， 直 至 今 生 ；
mí sì dà zhī sè shēn , shòu sì shēng zhī lún zhuǎn ；
迷 四 大 之 色 身 ， 受 四 生 之 輪 轉 ；

qǐ sì xiàng zhī diān dǎo , fàn sì zhǒng zhī lǜ yí 。
起 四 相 之 顛 倒 ， 犯 四 種 之 律 儀 。

cóng mí zhì mí , yóu kǔ rù kǔ ;
從 迷 至 迷 ， 由 苦 入 苦 ；

suí jìng fēng zhī nì shùn , nì ài shuǐ zhī chén lún 。
隨 境 風 之 逆 順 ， 溺 愛 水 之 沈 淪 。

wú míng wéi zhòng wéi shēn , fán nǎo rú jiāo rú qī ;
無 明 惟 重 惟 深 ， 煩 惱 如 膠 如 漆 ；

píng dà fǎ yǐ hóng xuān , zhàng zhēn quán ér jiě shì 。
憑 大 法 以 洪 宣 ， 仗 真 詮 而 解 釋 。

jīn zé cùn xīn qìng kuài , kè gǔ míng jī ；
今 則 寸 心 慶 快 ， 刻 骨 銘 肌 ；

jí dà dé zhī gāo liú , yùn yì xīn ér chàn huǐ 。
集 大 德 之 高 流 ， 運 一 心 而 懺 悔 。

yǎng kòu hóng cí , míng xūn jiā bèi 。
仰 叩 洪 慈 ， 冥 熏 加 被 。

sì bā duān yán wéi miào xiàng sēng qí sān dà jié xiū lái
四 八 端 嚴 微 妙 相 僧 祇 三 大 劫 修 來

miàn rú mǎn yuè mù rú lián tiān shàng rén jiān xián gōng jìng
面 如 滿 月 目 如 蓮 天 上 人 間 咸 恭 敬

qǐ yùn cí bēi dào chǎng chàn fǎ yì xīn guī mìng sān shì zhū fó
啓 運 慈 悲 道 場 懺 法 一 心 歸 命 三 世 諸 佛

ná mó guò qù pí pó shī fó ná mó shī qì fó
南 無 過 去 毘 婆 尸 佛 南 無 尸 棄 佛

ná mó pí shè fú fó ná mó jū liú sūn fó
南 無 毘 舍 浮 佛 南 無 拘 留 孫 佛

ná mó jū nuó hán móu ní fó ná mó jiā shè fó
南 無 拘 那 含 牟 尼 佛 南 無 迦 葉 佛

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó ná mó dāng lái mí lè zūn fó
南 無 本 師 釋 迦 牟 尼 佛 南 無 當 來 彌 勒 尊 佛

ná mó chàn mó huì shàng fó pú sà *Three times*
南 無 懺 摩 會 上 佛 菩 薩

cí bēi dào chǎng chàn fǎ juàn dì sì
慈 悲 道 場 懺 法 卷 第 四

xiǎn guǒ bào dì qī zhī yú
顯 果 報 第 七 之 餘

jīn rì dào chǎng , tóng yè dà zhòng ! chóng jiā zhì chéng , yì xīn dì tīng !
今 日 道 場 ， 同 業 大 衆 ！ 重 加 至 誠 ， 一 心 諦 聽 ！

fó zài wáng shè chéng , jiā lán tuó zhú yuán 。
佛 在 王 舍 城 ， 迦 蘭 陀 竹 園 。

ěr shí , mù lián cóng chán dìng qǐ , yóu héng shuǐ biān ;
爾 時 ， 目 連 從 禪 定 起 ， 遊 恆 水 邊 ；

jiàn zhū è guǐ , shòu zuì bù tóng 。
見 諸 餓 鬼 ， 受 罪 不 同 。

shí zhū è guǐ , gè qǐ jìng xīn , lái wèn mù lián , wǎng xī yīn yuán 。
時 諸 餓 鬼 ， 各 起 敬 心 ， 來 問 目 連 ， 往 昔 因 緣 。

yì guǐ wèn yán : wǒ yì shēng lái , héng bào jī kě , yù zhì cè zhōng ,
一 鬼 問 言 ； 我 一 生 來 ， 恆 抱 飢 渴 ， 欲 至 廁 中 ，

qǔ fèn dàn zhī ; cè shàng yǒu dà lì guǐ , yǐ zhàng dǎ wǒ , chū bù dé jìn 。
取 糞 噉 之 ； 廁 上 有 大 力 鬼 ， 以 杖 打 我 ， 初 不 得 近 。

hé zuì suǒ zhì ? mù lián dá yán : rǔ wéi rén shí , zuò fó tú zhǔ ;
何 罪 所 致 ？ 目 連 答 言 ； 汝 為 人 時 ， 作 佛 圖 主 ；

yǒu kè bǐ qiū , lái sì qǐ shí 。 ér rǔ qiān xí , bù yǔ kè shí ;
待 客 去 後 ， 乃 行 舊 住 。 緣 汝 無 道 ， 慳 惜 衆 物 。
yǐ shì yīn yuán , gù huò sī zuì 。 rǔ jīn huā bào , guǒ zài dì yù 。
復 有 一 鬼 ， 問 目 連 言 。 我 一 生 來 ， 肩 上 有 大 銅 瓶 ，
chéng mǎn yáng tóng ; yǐ sháo qǔ zhī , huán zì guàn dǐng , tòng kǔ nán rěn 。
盛 滿 炷 銅 ； 以 杓 取 之 ， 還 自 灌 頂 ， 痛 苦 難 忍 。
hé zuì suǒ zhì ? mù lián dá yán : rǔ wéi rén shí , zuò sì wéi nuó ,
何 罪 所 致 ？ 目 連 答 言 ： 汝 為 人 時 ， 作 寺 維 那 ，
zhī dà zhòng shì 。 yǒu yī píng sū , cáng zhuó píng chù , bù yī shí xíng ;
知 大 衆 事 。 有 一 瓶 酥 ， 藏 著 屏 處 ， 不 依 時 行 ；
dài kè qù hòu , nǎi xíng jiù zhù 。 sū shì zhāo tí zhī wù , yī qiè yǒu fèn 。
待 客 去 後 ， 乃 行 舊 住 。 酥 是 招 提 之 物 ， 一 切 有 分 。
yuán rǔ wú dào , qiān xí zhòng wù 。 yǐ shì yīn yuán , gù huò sī zuì 。
緣 汝 無 道 ， 慳 惜 衆 物 。 以 是 因 緣 ， 故 獲 斯 罪 。

rǔ jīn huā bào , guǒ zài dì yù 。
汝 今 華 報 ， 果 在 地 獄 。

fù yǒu yì guǐ , wèn mù lián yán : wǒ yì shēng lái , cháng tūn rè tiě wán 。
復 有 一 鬼 ， 問 目 連 言 ： 我 一 生 來 ， 常 吞 熱 鐵 丸 。

hé zuì suǒ zhì ? mù lián dá yán : rǔ wéi rén shí , zuò shā mí zǐ ,
何 罪 所 致 ？ 目 連 答 言 ： 汝 為 人 時 ， 作 沙 彌 子 ，

qǔ qīng jìng shuǐ , zuò shí mì jiāng ; shí mì jiān dà , rǔ qǐ dào xīn ,
取 清 淨 水 ， 作 石 蜜 漿 ； 石 蜜 堅 大 ， 汝 起 盜 心 ，

dǎ qǔ shǎo xǔ 。 dà zhòng wèi yǐn , rǔ dào yì kǒu 。
打 取 少 許 。

yǐ shì yīn yuán , gù huò sī zuì 。 cǐ shì huā bào , guǒ zài dì yù 。
以 是 因 緣 ， 故 獲 斯 罪 。

jīn rì dào chǎng , tóng yè dà zhòng ! rú mù lián suǒ jiàn , dà kě bù wèi !
今 日 道 場 ， 同 業 大 眾 ！ 如 目 連 所 見 ， 大 可 怖 畏 ！

wǒ děng yì kě , jīng zuò cǐ zuì ; wú míng suǒ fù , bù zì yì zhī 。
我 等 亦 可 ， 經 作 此 罪 ； 無 明 所 覆 ， 不 自 憶 知 。

tuō yǒu rú shì , wú liàng zuì yè ; yú wèi lái shì , shòu kǔ bào zhě 。
脫 有 如 是 ， 無 量 罪 業 ； 於 未 來 世 ， 受 苦 報 者 。

jīn rì zhì xīn , dēng yī tòng qiè , wǔ tǐ tóu dì ;
今 日 至 心 ， 等 一 痛 切 ， 五 體 投 地 ；
cán kuì chàn huǐ , yuàn qǐ chú miè 。
慚 愧 懺 悔 ， 願 乞 除 滅 。

yòu fù pǔ wèi shí fāng , jìn xū kōng jiè , yī qiè è guǐ , qiú āi chàn huǐ ;
又 復 普 為 十 方 ， 盡 虛 空 界 ， 一 切 餓 鬼 ， 求 哀 懺 悔 ；
yòu fèng wèi fù mǔ shī zhǎng , qiú āi chàn huǐ ;
又 奉 為 父 母 師 長 ， 求 哀 懺 悔 ；
yòu wèi tóng tán zūn zhèng , shàng zhōng xià zuò , qiú āi chàn huǐ ;
又 為 同 壇 尊 證 ， 上 中 下 座 ， 求 哀 懺 悔 ；
yòu wèi shàn è zhī shì , guǎng jí shí fāng , wú qióng wú jìn ,
又 為 善 惡 知 識 ， 廣 及 十 方 ， 無 窮 無 盡 ，
sì shēng liù dào , yī qiè zhòng shēng , qiú āi chàn huǐ 。
四 生 六 道 ， 一 切 眾 生 ， 求 哀 懺 悔 。

ruò yǐ zuò zhī zuì , yīn jīn chú miè ; wèi zuò zhī zuì , bù gǎn fù zào 。
若 已 作 之 罪 ， 因 今 除 滅 ； 未 作 之 罪 ， 不 敢 復 造 。

yǎng yuàn shí fāng , yī qiè zhū fó !
仰 願 十 方 ， 一 切 諸 佛 ！

ná mó mí lè fó
南 無 彌 勒 佛

ná mó jū liú sūn fó
南 無 拘 留 孫 佛

ná mó jiā shè fó
南 無 迦 葉 佛

ná mó míng yàn fó
南 無 明 焰 佛

ná mó miào huá fó
南 無 妙 華 佛

ná mó shàn sù fó
南 無 善 宿 佛

ná mó dà bì fó
南 無 大 臂 佛

ná mó xiù wáng fó
南 無 宿 王 佛

ná mó míng xiàng fó
南 無 名 相 佛

ná mó shì jiā móu ní fó
南 無 釋 迦 牟 尼 佛

ná mó jū nuó hán móu ní fó
南 無 拘 那 含 牟 尼 佛

ná mó shī zǐ fó
南 無 師 子 佛

ná mó móu ní fó
南 無 牟 尼 佛

ná mó huá shì fó
南 無 華 氏 佛

ná mó dào shī fó
南 無 導 師 佛

ná mó dà lì fó
南 無 大 力 佛

ná mó xiū yào fó
南 無 修 藥 佛

ná mó dà míng fó
南 無 大 明 佛

ná mó yán jiān fó
南 無 炎 肩 佛

ná mó rì zàng fó
南 無 日 藏 佛

ná mó zhòng yán fó
南 無 衆 炎 佛

ná mó wú yōu fó
南 無 無 憂 佛

ná mó shī zǐ yóu xì pú sà
南 無 師 子 遊 戲 菩 薩

ná mó wú biān shēn pú sà
南 無 無 邊 身 菩 薩

ná mó fó tuó ná mó dá mó
南 無 佛 陀 南 無 達 摩

yòu fù guī yī , rú shì shí fāng ,
又 復 歸 依 , 如 是 十 方 ,

dà cí dà bēi , wéi yuàn jiù bá shí fāng ,
大 慈 大 悲 , 惟 願 救 拔 十 方 ,

ná mó zhào yào fó
南 無 照 曜 佛

ná mó yuè shì fó
南 無 月 氏 佛

ná mó shàn míng fó
南 無 善 明 佛

ná mó shī zǐ fèn xùn pú sà
南 無 師 子 奮 迅 菩 薩

ná mó guān shì yīn pú sà
南 無 觀 世 音 菩 薩

ná mó sēng qié
南 無 僧 伽

jìn xū kōng jiè , yī qiè sān bǎo 。
盡 虛 空 界 , 一 切 三 寶 。

xiàn shòu è guǐ dào kǔ , yí qiè zhòng shēng !
現 受 餓 鬼 道 苦 ， 一 切 眾 生 ！

yòu yuàn jiù bá shí fāng , dì yù dào 、 chù shēng dào 、 rén dào ,
又 願 救 拔 十 方 ， 地 獄 道 、 畜 生 道 、 人 道 ，

yí qiè zhòng shēng , wú liàng zhòng kǔ 。 lìng zhū zhòng shēng , jí dé xiè tuō ；
一 切 眾 生 ， 無 量 眾 苦 。 令 諸 眾 生 ， 即 得 解 脫 ；

duàn sān zhàng yè , wú wǔ bù wèi 。 bā xiè xǐ xīn , sì hóng bèi wù ；
斷 三 障 業 ， 無 五 怖 畏 。 八 解 洗 心 ， 四 弘 被 物 ；

miàn fèng cí yán , zī chéng miào jiào 。 bù qǐ běn chù , zhū lòu yǒng jìn ；
面 奉 慈 顏 ， 諮 承 妙 教 。 不 起 本 處 ， 諸 漏 永 盡 ；

suí niàn fǔ yìng , biàn zhū fó tǔ 。 yuàn hēng zǎo yuán , sù chéng zhèng jué 。
隨 念 俯 應 ， 徧 諸 佛 土 。 願 行 早 圓 ， 速 成 正 覺 。

jīn rì dào chǎng , tóng yè dà zhòng ! chóng fù zhì chéng , yì xīn dì tīng !
今 日 道 場 ， 同 業 大 眾 ！ 重 復 至 誠 ， 一 心 諦 聽 ！

ěr shí , fó zài wáng shè chéng , dōng nán yǒu yì chí shuǐ ；
爾 時 ， 佛 在 王 舍 城 ， 東 南 有 一 池 水 ；

shǐ niào wū huì , jìn rù qí zhōng , chòu bù kě jìn 。
屎 尿 污 穢 ， 盡 入 其 中 ， 臭 不 可 近 。

yǒu yí dà chóng , shēng cǐ shuǐ zhōng ;
有 一 大 蟲 ， 生 此 水 中 ；

shēn cháng shù zhàng , wú yǒu shǒu zú , wǎn zhuǎn dī áng , guān zhě shù qiān 。
身 長 數 丈 ， 無 有 手 足 ， 宛 轉 低 昂 ， 觀 者 數 千 。

ō nán wǎng jiàn , jù yǐ qǐ fó ; fó yǔ dà zhòng , gòng yì chí suǒ 。
阿 難 往 見 ， 具 以 啓 佛 ； 佛 與 大 衆 ， 共 詣 池 所 。

dà zhòng niàn yán : jīn rì rú lái , dāng wéi zhòng huì , shuō chóng běn mò 。
大 衆 念 言 ： 今 日 如 來 ， 當 為 衆 會 ， 說 蟲 本 末 。

fó gào dà zhòng : wéi wèi fó ní huán hòu , shí yǒu tǎ sì 。
佛 告 大 衆 ： 維 衛 佛 泥 洹 後 ， 時 有 塔 寺 。

yǒu wǔ bǎi bǐ qiū , jīng guò sì zhōng ; sì zhǔ huān xǐ , qǐng liú gòng yàng ;
有 五 百 比 丘 ， 經 過 寺 中 ； 寺 主 歡 喜 ， 請 留 供 養 ；

jìn xīn gòng zhuàn , wú yǒu yí xí 。 hòu yǒu wǔ bǎi shāng rén ,
盡 心 供 饌 ， 無 有 遺 惜 。

rù hǎi cǎi bǎo , huán guò tǎ sì 。 jiàn wǔ bǎi bǐ qiū , jīng qín xíng dào ;
入 海 採 寶 ， 還 過 塔 寺 。

bìng gè fā xīn , xīn rán gòng yì : fú tián nán yù , dāng shè bó gòng 。
並 各 發 心 ， 欣 然 共 議 ： 福 田 難 遇 ， 當 設 薄 供 。

rén shě yì zhū , dé wǔ bǎi mó ní zhū , yǐ jì sì zhǔ 。
人 捨 一 珠 ， 得 五 百 摩 尼 珠 ， 以 寄 寺 主 。

sì zhǔ hòu shí , shēng bú shàn xīn ; tú yù dú qǔ , bú wéi shè gòng 。
寺 主 後 時 ， 生 不 善 心 ； 圖 欲 獨 取 ， 不 為 設 供 。

dà zhòng wèn yán : gǔ kè shī zhū , yīng dāng shè gòng 。
大 眾 問 言 ： 賈 客 施 珠 ， 應 當 設 供 。

sì zhǔ dá yán : shì zhū shī wǒ 。 ruò yù duó zhū , fèn kě yǔ rǔ !
寺 主 答 言 ： 是 珠 施 我 。 若 欲 奪 珠 ， 糞 可 與 汝 ！

ruò bù shí qù , gē rǔ shǒu zú , tóu zhī fèn kēng 。
若 不 時 去 ， 割 汝 手 足 ， 投 之 糞 坑 。

zhòng niàn qí chī , mò rán gè qù 。 yuán shì zuì è , shòu cǐ chóng shēn 。
眾 念 其 癡 ， 默 然 各 去 。 緣 是 罪 惡 ， 受 此 蟲 身 。

hòu rù dì yù , yòu shòu zhòng kǔ 。
後 入 地 獄 ， 又 受 眾 苦 。

fó zài wáng shě chéng , yòu jiàn yí zhòng shēng , qí shé cháng dà , tiě dīng dìng shé ,
佛 在 王 舍 城 ， 又 見 一 眾 生 ， 其 舌 長 大 ， 鐵 釘 釘 舌 ，

chì rán huǒ qǐ ; zhōng rì jìng yè , bèi shòu chǔ tòng 。
熾 然 火 起 ； 終 日 竟 夜 ， 備 受 楚 痛 。

mù lián wèn fó : cǐ hé zuì bào , jīn shòu cǐ kǔ ?
目 連 問 佛 : 此 何 罪 報 , 今 受 此 苦 ?

fó dá mù lián : cǐ rén xī shí , jīng zuò sì zhǔ ;
佛 答 目 連 : 此 人 昔 時 , 經 作 寺 主 ;

hē mà qū qiǎn kè jiù bǐ qiū , bù yǔ yǐn shí , bù tóng gòng yàng 。
呵 罵 驅 遣 客 舊 比 丘 , 不 與 飲 食 , 不 同 供 養 。

yǐ shì yīn yuán , gù huò sī zuì 。
以 是 因 緣 , 故 獲 斯 罪 。

yòu yǒu zhòng shēng , shēn tǐ cháng dà , tóu shàng yǒu huò , chì rán huǒ shāo ;
又 有 眾 生 , 身 體 長 大 , 頭 上 有 鑊 , 熾 然 火 燒 ;

mǎn zhōng yáng tóng , cóng sì miàn chū , guàn qí shēn shàng ;
滿 中 烓 銅 , 從 四 面 出 , 灌 其 身 上 ;

chéng xū ér xíng , wú yǒu xiū xī 。
乘 虛 而 行 , 無 有 休 息 。

mù lián wèn fó : cǐ hé děng zuì , jīn shòu cǐ kǔ ?
目 連 問 佛 : 此 何 等 罪 , 今 受 此 苦 ?

fó dá mù lián : cǐ rén xī shí , zuò sì zhī shì ;
佛 答 目 連 : 此 人 昔 時 , 作 寺 知 事 ;

tán yuè sòng yóu , bù yǐ fēn yǔ zhū kè bǐ qiū ;
檀 越 送 油 ， 不 以 分 與 諸 客 比 丘 ；
dài kè qù hòu , nǎi fēn jiù zhù 。 yǐ shì yīn yuán , gù huò sī zuì 。
待 客 去 後 ， 乃 分 舊 住 。 以 是 因 緣 ， 故 獲 斯 罪 。
yòu yí zhòng shēng , chì rán tiě wán , cóng shēn shàng rù , cóng shēn xià chū ;
又 一 衆 生 ， 熾 然 鐵 丸 ， 從 身 上 入 ， 從 身 下 出 ；
chéng xū ér xíng , kǔ tòng nán rěn 。
乘 虛 而 行 ， 苦 痛 難 忍 。
mù lián wèn fó : cǐ hé děng zuì , jīn shòu cǐ kǔ ?
目 連 問 佛 ： 此 何 等 罪 ， 今 受 此 苦 ？
fó dá mù lián : cǐ rén wǎng xī , zuò shā mí zǐ ;
佛 答 目 連 ： 此 人 往 昔 ， 作 沙 彌 子 ；
dào zhòng yuán zhōng , guǒ zǐ qī méi 。 sǐ rù dì yù , shòu wú liàng kǔ 。
盜 衆 園 中 ， 果 子 七 枚 。 死 入 地 獄 ， 受 無 量 苦 。
yú yè wèi jìn , gù huò sī zuì 。
餘 業 未 盡 ， 故 獲 斯 罪 。
yòu jiàn dà yú , yì shēn bǎi tóu ; tóu tóu gè yì , duò tā wǎng zhōng 。
又 見 大 魚 ， 一 身 百 頭 ； 頭 頭 各 異 ， 墮 他 網 中 。

shì zūn jiàn yǐ , rù cí xīn sān mèi ; nǎi huàn cǐ yú , yú jí shí yīng 。
世 尊 見 已 ， 入 慈 心 三 昧 ； 乃 喚 此 魚 ， 魚 即 時 應 。

shì zūn wèn yán : rǔ mǔ hé zài ? dá yán : mǔ zài cè zhōng zuò chóng 。
世 尊 問 言 ； 汝 母 何 在 ？ 答 言 ； 母 在 廁 中 作 蟲 。

fó yǔ zhū bǐ qiū : cǐ dà yú zhě , jiā shè fó shí , zuò sān zàng bǐ qiū ;
佛 語 諸 比 丘 ； 此 大 魚 者 ， 迦 葉 佛 時 ， 作 三 藏 比 丘 ；

yǐ è kǒu gù , shòu duō tóu bào 。
以 惡 口 故 ， 受 多 頭 報 。

qí mǔ ěr shí , shòu qí lì yǎng ; yǐ shì yīn yuán , zuò cè zhōng chóng 。
其 母 爾 時 ， 受 其 利 養 ； 以 是 因 緣 ， 作 廁 中 蟲 。

fó yán : dé cǐ bào zhě , jiē yóu zhòng shēng , è kǒu cū qiáng ;
佛 言 ； 得 此 報 者 ， 皆 由 衆 生 ， 惡 口 麤 強 ；

xuān chuán bǐ cǐ , dòu luàn liǎng jiā 。
宣 傳 彼 此 ， 鬪 亂 兩 家 。

sǐ rù dì yù , yù zú shāo rè tiě bì , biǎo lǐ dòng chì , yǐ luò qí shé ;
死 入 地 獄 ， 獄 卒 燒 熱 鐵 鑊 ， 表 裏 洞 赤 ， 以 烙 其 舌 ；

fù shāo tiě gōu , gōu yǒu sān rèn , lì rú fēng máng , yǐ duàn qí shé ;
復 燒 鐵 鈎 ， 鈎 有 三 刃 ， 利 如 鋒 鋸 ， 以 斷 其 舌 ；

fù yǐ niú lí , gēng pò qí shé ; fù shāo tiě chǔ , cì qí yān zhōng 。
復 以 牛 犁 ， 耕 破 其 舌 ； 復 燒 鐵 杵 ， 刺 其 咽 中 。

shù qiān wàn jié , zuì bì nǎi chū , shēng niǎo shòu zhōng 。 fó yán :
數 千 萬 劫 ， 罪 畢 乃 出 ， 生 鳥 獸 中 。 佛 言 ：

ruò yǒu zhòng shēng , lùn shuō jūn zhǔ 、 fù mǔ 、 shī zhǎng , qí zuì guò shì 。
若 有 眾 生 ， 論 說 君 主 、 父 母 、 師 長 ， 其 罪 過 是 。

jīn rì dào chǎng , tóng yè dà zhòng ! wén fó cǐ yán , dà kě bù wèi !
今 日 道 場 ， 同 業 大 眾 ！ 聞 佛 此 言 ， 大 可 怖 畏 ！

jīn shàn è èr tú , jiǎo rán kě jiàn ; zuì fú guǒ bào , dì liǎo wú yí 。
今 善 惡 二 途 ， 皎 然 可 見 ； 罪 福 果 報 ， 諦 了 無 疑 。

wéi yīng nǚ lì , qín xíng chàn huǐ 。 xiāng yǔ pī jīng , jù jiàn cǐ shì ;
惟 應 努 力 ， 勤 行 懺 悔 。 相 與 披 經 ， 具 見 此 事 ；

ruò bù nǚ lì , xiǎo fù tuì xiè ; wǒ jīn suǒ zuò , hé yóu dé bàn ?
若 不 努 力 ， 小 復 退 懈 ； 我 今 所 作 ， 何 由 得 辦 ？

pì rú qiàn fá zhī rén , xīn zhù bǎi wèi , yú qí jī nǎo , zhōng wú jì yì 。
譬 如 歉 乏 之 人 ， 心 注 百 味 ， 於 其 飢 惱 ， 終 無 濟 益 。

gù zhī yù qiú shèng miào fǎ , yù dù tuō zhòng shēng zhě , bù kě zhǐ zài yú xīn ;
故 知 欲 求 勝 妙 法 、 欲 度 脫 眾 生 者 ， 不 可 止 在 於 心 ；

jì zài xīn shì , yí zì nǚ lì , qín ér xíng zhī 。
 既 在 心 事 ， 宜 自 努 力 ， 勤 而 行 之 。
 xiāng yǔ zhì xīn , dēng yí tòng qiè , wǔ tǐ tóu dì 。
 相 與 至 心 ， 等 一 痛 切 ， 五 體 投 地 。
 wèi dì yù dào 、 è guǐ dào 、 chù shēng dào 、 rén dào ,
 為 地 獄 道 、 餓 鬼 道 、 畜 生 道 、 人 道 ，
 yí qiè zhòng shēng , qiú āi lǐ chàn ; yòu wèi fù mǔ shī zhǎng , shàn è zhī shì ,
 一 切 衆 生 ， 求 哀 禮 懺 ； 又 為 父 母 師 長 ， 善 惡 知 識 ，
 bìng jí zì shēn , yí qiè juàn shǔ , qiú āi lǐ chàn 。
 并 及 自 身 ， 一 切 眷 屬 ， 求 哀 禮 懺 。
 ruò yǐ zuò zhī zuì , yuàn qǐ chú miè ; wèi zuò zhī zuì , bù gǎn fù zuò 。
 若 已 作 之 罪 ， 願 乞 除 滅 ； 未 作 之 罪 ， 不 敢 復 作 。
 yǎng yuàn shì jiān , dà cí bēi fù !
 仰 願 世 間 ， 大 慈 悲 父 ！

ná mó mí lè fó ná mó shì jiā móu ní fó
 南 無 彌 勒 佛 南 無 釋 迦 牟 尼 佛

ná mó tí shā fó ná mó míng yào fó
 南 無 提 沙 佛 南 無 明 曜 佛

ná mó chí mán fó
南 無 持 鬘 佛

ná mó shì yì fó
南 無 示 義 佛

ná mó xīng shèng fó
南 無 興 盛 佛

ná mó shàn rú fó
南 無 善 濡 佛

ná mó jiān gù fó
南 無 堅 固 佛

ná mó bù kě huài fó
南 無 不 可 壞 佛

ná mó luó hóu fó
南 無 羅 睺 佛

ná mó fàn shēng fó
南 無 梵 聲 佛

ná mó bù gāo fó
南 無 不 高 佛

ná mó gōng dé míng fó
南 無 功 德 明 佛

ná mó dēng yào fó
南 無 燈 曜 佛

ná mó yào shī fó
南 無 藥 師 佛

ná mó bái háo fó
南 無 白 毫 佛

ná mó fú wēi dé fó
南 無 福 威 德 佛

ná mó dé xiàng fó
南 無 德 相 佛

ná mó zhòng zhǔ fó
南 無 眾 主 佛

ná mó jiān jì fó
南 無 堅 際 佛

ná mó zuò míng fó
南 無 作 明 佛

ná mó dà shān fó
南 無 大 山 佛

ná mó jīn gāng fó
南 無 金 剛 佛

ná mó jiàng zhòng fó
南 無 將 衆 佛

ná mó wú wèi fó
南 無 無 畏 佛

ná mó zhēn bǎo fó
南 無 珍 寶 佛

ná mó shī zǐ fān pú sà
南 無 師 子 幡 菩 薩

ná mó shī zǐ zuò pú sà
南 無 師 子 作 菩 薩

ná mó wú biān shēn pú sà
南 無 無 邊 身 菩 薩

ná mó guān shì yīn pú sà
南 無 觀 世 音 菩 薩

yòu fù guī yī , rú shì shí fāng , jìn xū kōng jiè , yí qiè sān bǎo 。
又 復 歸 依 ， 如 是 十 方 ， 盡 虛 空 界 ， 一 切 三 寶 。

yuàn yǐ cí bēi lì , dà zhì huì lì , bù sī yì lì , wú liàng zì zài lì ,
願 以 慈 悲 力 ， 大 智 慧 力 ， 不 思 議 力 ， 無 量 自 在 力 ，

dù tuō liù dào , yí qiè zhòng shēng ; miè chú liù dào , yí qiè zhòng kǔ 。
度 脫 六 道 ， 一 切 衆 生 ； 滅 除 六 道 ， 一 切 衆 苦 。

lìng zhū zhòng shēng , jiē dé duàn chú , sān tú zuì yè ;
令 諸 衆 生 ， 皆 得 斷 除 ， 三 塗 罪 業 ；

bì jìng bú fù , zào wǔ nì shí è , gèng duò sān tú 。
畢 竟 不 復 ， 造 五 逆 十 惡 ， 更 墮 三 塗 。

cóng jīn rì qù , shě kǔ bào shēng , dé jìng tǔ shēng ;
從 今 日 去 ， 捨 苦 報 生 ， 得 淨 土 生 ；

shě kǔ bào mìng , dé zhì huì mìng ; shě kǔ bào shēn , dé jīn gāng shēn 。
捨 苦 報 命 ， 得 智 慧 命 ； 捨 苦 報 身 ， 得 金 剛 身 。

shě è qù kǔ , dé niè pán lè ; niàn è qù kǔ , fā pú tí xīn 。
捨 惡 趣 苦 ， 得 涅 槃 樂 ； 念 惡 趣 苦 ， 發 菩 提 心 。

sì děng liù dù , cháng dé xiàn qián ; sì biàn liù tōng , rú yì zì zài 。
四 等 六 度 ， 常 得 現 前 ； 四 辯 六 通 ， 如 意 自 在 。

yǒng měng jīng jìn , bù xiū bù xī ; nǎi zhì jìn xiū , mǎn shí dì hēng 。
勇 猛 精 進 ， 不 休 不 息 ； 乃 至 進 修 ， 滿 十 地 行 。

fù néng dù tuō , yí qiè zhòng shēng 。
復 能 度 脫 ， 一 切 眾 生 。

chū dì yù dì bā
出 地 獄 第 八

jīn rì dào chǎng , tóng yè dà zhòng ! suī fù wàn fǎ chā pǐn , gōng yòng bù yī ;
今 日 道 場 ， 同 業 大 眾 ！ 雖 復 萬 法 差 品 ， 功 用 不 一 ；

zhì yú míng àn xiāng xíng , wéi shàn yǔ è 。
至 於 明 闇 相 形 ， 惟 善 與 惡 。

yù shàn , zé rén tiān shèng guǒ ; shù è , zé sān tú jù bào 。
語 善 ， 則 人 天 勝 果 ； 述 惡 ， 則 三 塗 劇 報 。

èr shì liè shì , jiǎo rán fēi xū 。 ér yú huò zhī zhě , duō qǐ yí yì ;
二 事 列 世 ， 皎 然 非 虛 。

huò yán rén tiān shì wàng zào , dì yù fēi zhēn shuō 。
或 言 人 天 是 妄 造 ， 地 獄 非 真 說 。

bù zhī tuī yīn yàn guǒ , bù zhī yàn guǒ xún yīn 。
不 知 推 因 驗 果 ， 不 知 驗 果 尋 因 。

jì yīn guǒ bù fēn , gè zhí shì jiě ;
既 因 果 不 分 ， 各 執 世 解 ；

fēi dàn yán kōng tán yǒu , nǎi yì tí piān zào lùn 。
非 但 言 空 談 有 ， 乃 亦 題 篇 造 論 。

xīn guāi shèng shàn , wèi céng yún miù ; shè shǐ shì huì , zhí gù yì jiān 。
心 乖 勝 善 ， 未 曾 云 謬 ； 設 使 示 誨 ， 執 固 益 堅 。

rú shì děng rén , zì tóu è dào ; rú shè jiàn qǐng , duò zài dì yù 。
如 是 等 人 ， 自 投 惡 道 ； 如 射 箭 頃 ， 墮 在 地 獄 。

cí qīn xiào zǐ , bù néng xiāng jiù 。 wéi dé qián xíng , rù yú huǒ huò ；
shēn xīn cuī suì , jīng shén tòng kǔ 。 dāng cǐ zhī shí , huǐ fù hé jí ？
jīn rì dào chǎng , tóng yè dà zhòng ！ shàn è xiāng zī , yóu rú yǐng xiǎng ；
zuì fú yì chù , sù yù yán dài 。 xìng gè míng xìn , wú cuò yí xīn 。
hé wèi dì yù ？ jīng yán : sān qiān dà qiān shì jiè , tiě wéi liǎng shān ,
hēi àn zhī jiān , wèi zhī dì yù 。 tiě chéng zòng guǎng , yì qiān liù bǎi wàn lǐ ；
chéng zhōng bā wàn sì qiān gé , xià yǐ tiě wéi dì , shàng yǐ tiě wéi wǎng 。
huǒ shāo cǐ chéng , biǎo lǐ dòng chì ； shàng huǒ chè xià , xià huǒ chè shàng 。
qí míng zé yǒu : zhòng hé hēi àn , dāo lún jiàn lín , tiě jī cì lín 。

tiě wǎng tiě kū 、 tiě wán jiān shí 、 tàn kēng shāo lín 、 hǔ láng jiào huàn 、
 huò tāng lú tàn 、 dāo shān jiàn shù 、 huǒ mó huǒ chéng 、 tóng zhù tiě chuáng 、
 huǒ chē huǒ lún 、 yǐn tóng tǔ huǒ 、 dà rè dà hán 、 bá shé dìng shēn 、
 lí gēng zhǎn zhuó 、 dāo bīng tú liè 、 huī hé fèi shǐ 、 hán bīng yū ní 、
 yú chī tí kū 、 lóng máng yīn yǎ 、 tiě gōu tiě zuǐ 。

fù yǒu dà xiǎo ní lí , ā bí dì yù 。
 復 有 大 小 泥 犁 ， 阿 鼻 地 獄 。

fó gào ā nán : yún hé míng ā bí dì yù ?
 佛 告 阿 難 : 云 何 名 阿 鼻 地 獄 ？

ā zhě yán wú , bí zhě yán zhē ; ā zhě yán wú , bí zhě yán jiù ;
 阿 者 言 無 ， 鼻 者 言 遮 ； 阿 者 言 無 ， 鼻 者 言 救 ；

hé yán wú zhē wú jiù 。 yòu ā zhě yán wú jiàn , bí zhě yán wú dòng ;
 合 言 無 遮 無 救 。 又 阿 者 言 無 間 ， 鼻 者 言 無 動 ；

ā yán jí rè , bí yán jí nǎo 。 ā yán bù xián , bí yán bú zhù ;
bù xián bú zhù , míng ā bí dì yù 。
yòu ā yán dà yàn , bí yán měng rè ; měng huǒ rù xīn , míng ā bí dì yù 。
fó gào ā nán : ā bí dì yù , zòng guǎng zhèng děng , sān shí èr wàn lǐ ;
qī chóng tiě chéng , qī céng tiě wǎng 。
xià shí bā gé , zhōu zā qī chóng , jiē yǒu dāo lín ;
qī chóng chéng nèi , fù yǒu jiàn lín 。 xià shí bā gé , gé bā wàn sì qiān chóng 。
yú qí sì jiǎo , yǒu sì dà tóng gǒu , qí shēn cháng dà , wàn liù qiān lǐ ;
yǎn rú chē diàn , yá rú jiàn shù , chǐ rú dāo shān , shé rú tiě cì 。

yí qiè shēn máo , jiē chū měng huǒ ;
一 切 身 毛 ， 皆 出 猛 火 ；
qí yān chòu è , shì jiān chòu wù , wú yǐ wéi pì 。
其 煙 臭 惡 ， 世 間 臭 物 ， 無 以 為 譬 。

yòu yǒu shí bā yù zú , tóu rú luó chà tóu , kǒu rú yè chā kǒu ,
又 有 十 八 獄 卒 ， 頭 如 羅 刹 頭 ， 口 如 夜 叉 口 ，
yǒu liù shí sì yǎn , yǎn sàn bèng tiě wán , rú shí lǐ chē 。
有 六 十 四 眼 ， 眼 散 迸 鐵 丸 ， 如 十 里 車 。

gōu yá shàng chū , gāo bǎi liù shí lǐ ; yá tóu huǒ liú , shāo qián tiě chē ;
鈎 牙 上 出 ， 高 百 六 十 里 ； 牙 頭 火 流 ， 燒 前 鐵 車 ；
lìng tiě chē lún , yī yī lún wǎng , huà wéi yí yì huǒ dāo 。
令 鐵 車 輪 ， 一 一 輪 輞 ， 化 為 一 億 火 刀 。

fēng rèn jiàn jǐ , jiē cóng huǒ yán zhōng chū 。 rú shì liú huǒ , shāo ā bí chéng ;
鋒 刃 劍 戟 ， 皆 從 火 炎 中 出 。 如 是 流 火 ， 燒 阿 鼻 城 ；
lìng ā bí chéng , chì rú róng tóng 。 yù zú tóu shàng , yǒu bā niú tóu ;
令 阿 鼻 城 ， 赤 如 融 銅 。 獄 卒 頭 上 ， 有 八 牛 頭 ；
yī yī niú tóu , yǒu shí bā jiǎo ; yī yī jiǎo tóu , jiē chū huǒ jù 。
一 一 牛 頭 ， 有 十 八 角 ； 一 一 角 頭 ， 皆 出 火 聚 。

huǒ jù fù huà chéng shí bā huǒ wǎng , huǒ wǎng fù biàn zuò dà dāo lún ;
火 聚 復 化 成 十 八 火 輞 , 火 輞 復 變 作 大 刀 輪 ;
rú chē lún xǔ , lún lún xiāng cì , zài huǒ yán jiān , mǎn ā bí yù 。
如 車 輪 許 , 輪 輪 相 次 , 在 火 炎 間 , 滿 阿 鼻 獄 。
tóng gǒu zhāng kǒu , tǔ shé zài dì , shé rú tiě cì ;
銅 狗 張 口 , 吐 舌 在 地 , 舌 如 鐵 刺 ;
shé chū zhī shí , huà wú liàng shé , mǎn ā bí chéng 。
舌 出 之 時 , 化 無 量 舌 , 滿 阿 鼻 城 。
qī chóng chéng nèi , yǒu qī tiě chuáng ; chuáng tóu huǒ yǒng , rú fèi yǒng quán ;
七 重 城 內 , 有 七 鐵 幢 ; 幢 頭 火 湧 , 如 沸 湧 泉 ;
qí tiě liú bèng , mǎn ā bí chéng 。
其 鐵 流 迸 , 滿 阿 鼻 城 。
ā bí sì mén , yú mén kǔn shàng , yǒu shí bā fǔ ;
阿 鼻 四 門 , 於 門 闕 上 , 有 十 八 釜 ;
fèi tóng yǒng chū , cóng mén màn liú , mǎn ā bí chéng 。
沸 銅 湧 出 , 從 門 漫 流 , 滿 阿 鼻 城 。
yī yī gé jiān , yǒu bā wàn sì qiān tiě mǎng dà shé ,
一 一 鬲 間 , 有 八 萬 四 千 鐵 蟒 大 蛇 ,

tǔ dú tǔ huǒ , shēn mǎn chéng nèi 。
吐 毒 吐 火 ， 身 滿 城 內 。

qí shé xiào hǒu , rú tiān zhèn léi ; yù dà tiě wán , mǎn ā bí chéng 。
其 蛇 哮 吼 ， 如 天 震 雷 ； 雨 大 鐵 丸 ， 滿 阿 鼻 城 。

chéng zhōng kǔ shì , bā wàn yì qiān ; kǔ zhōng kǔ zhě , jí zài cǐ chéng 。
城 中 苦 事 ， 八 萬 億 千 ； 苦 中 苦 者 ， 集 在 此 城 。

yòu yǒu wǔ bǎi yì chóng , chóng bā wàn sì qiān zuǐ ;
又 有 五 百 億 蟲 ， 蟲 八 萬 四 千 嘴 ；

zuǐ tóu huǒ liú , rú yǔ ér xià , mǎn ā bí chéng 。
嘴 頭 火 流 ， 如 雨 而 下 ， 滿 阿 鼻 城 。

cǐ chóng xià shí , ā bí měng huǒ , qí yán dà chì ;
此 蟲 下 時 ， 阿 鼻 猛 火 ， 其 炎 大 熾 ；

chì guāng huǒ yán , zhào sān bǎi sān shí liù wàn lǐ 。
赤 光 火 炎 ， 照 三 百 三 十 六 萬 里 。

cóng ā bí dì yù , shàng chōng dà hǎi , wò jiāo shān xià ;
從 阿 鼻 地 獄 ， 上 衝 大 海 ， 沃 焦 山 下 ；

dà hǎi shuǐ dī , rú chē zhóu xǔ , chéng dà tiě jiān , mǎn ā bí chéng 。
大 海 水 滴 ， 如 車 軸 許 ， 成 大 鐵 尖 ， 滿 阿 鼻 城 。

fó gào ā nán : ruò yǒu zhòng shēng , shā fù hài mǔ , mà rù liù qīn ,
 zuò shì zuì zhě ; mìng zhōng zhī shí ,
 tóng gǒu zhāng kǒu , huà shí bā chē , zhuàng rú jīn chē , bǎo gài zài shàng ;
 yī qiè huǒ yán , huà wéi yù nǚ 。 zuì rén yáo jiàn , xīn shēng huān xǐ :
 wǒ yù wǎng zhōng 、 wǒ yù wǎng zhōng ! fēng dāo jiě shēn , hán jí shī shēng :
 níng dé hǎo huǒ , zài chē shàng zuò , rán huǒ zì bào 。
 zuò shì niàn yǐ , jí biàn mìng zhōng ; huī huò zhī jiān , yǐ zuò jīn chē 。
 gù zhān yù nǚ , jiē zhuō tiě fǔ , zhǎn jié qí shēn ;
 shēn xià huǒ qǐ , rú xuán huǒ lún 。

pì rú zhuàng shì , qū shēn bì qǐng , zhí duò ā bí dà dì yù zhōng ;
譬 如 壯 士 ， 屈 伸 臂 頃 ， 直 墮 阿 鼻 大 地 獄 中 ；
cóng yú shàng gé , rú xuán huǒ lún , zhì xià gé jì , shēn biàn gé nèi 。
從 於 上 鬲 ， 如 旋 火 輪 ， 至 下 鬲 際 ， 身 徧 鬲 內 。

tóng gǒu dà hǒu , niè gǔ zā suǐ ;
銅 狗 大 吼 ， 嚙 骨 咬 髓 ；
yù zú luó chà , zhuō dà tiě chā , chā tóu lìng qǐ 。
獄 卒 羅 刹 ， 捉 大 鐵 叉 ， 叉 頭 令 起 。

biàn tǐ huǒ yán , mǎn ā bí chéng ; tiě wǎng yù dāo , cóng máo kǒng rù 。
徧 體 火 炎 ， 滿 阿 鼻 城 ； 鐵 網 雨 刀 ， 從 毛 孔 入 。

huà yán luó wáng , dà shēng gào chì : chī rén yù zhǒng !
化 閻 羅 王 ， 大 聲 告 勅 ： 癡 人 獄 種 ！
rǔ zài shì shí , bú xiào fù mǔ , xié màn wú dào !
汝 在 世 時 ， 不 孝 父 母 ， 邪 慢 無 道 ！
rǔ jīn shēng chù , míng ā bí dì yù 。 rǔ bù zhī ēn , wú yǒu cán kuì !
汝 今 生 處 ， 名 阿 鼻 地 獄 。 汝 不 知 恩 ， 無 有 慚 愧 ！
shòu cǐ kǔ nǎo , wéi lè fǒu yé ? zuò shì yǔ yǐ , jí miè bú xiàn 。
受 此 苦 惱 ， 為 樂 不 耶 ？ 作 是 語 已 ， 即 滅 不 現 。

ě'r shí yù zú , fù qū zuì rén ,
從 於 下 鬲 , 乃 至 上 鬲 , jīng lì bā wàn sì qiān gé zhōng 。
爾 時 獄 卒 , 復 驅 罪 人 , 經 歷 八 萬 四 千 鬲 中 。
lè shēn ér guò , zhì tiě wǎng jì ; yí rì yí yè , ěr nǎi zhōu biān 。
捋 身 而 過 , 至 鐵 網 際 ; 一 日 一 夜 , 爾 乃 周 徧 。
ō bí dì yù , yí rì yí yè ; cǐ yán fú tí , rì yuè suì shù ,
阿 鼻 地 獄 , 一 日 一 夜 ; 此 閻 浮 提 , 日 月 歲 數 ,
liù shí xiǎo jié 。 rú shì shòu mìng , jìn yí dà jié 。
六 十 小 劫 。 如 是 壽 命 , 盡 一 大 劫 。
wǔ nì zuì rén , wú cán wú kuì , zào zuò wǔ nì 。
五 逆 罪 人 , 無 慚 無 愧 , 造 作 五 逆 。
wǔ nì zuì gù , lín mìng zhōng shí , shí bā fēng dāo ,
五 逆 罪 故 , 臨 命 終 時 , 十 八 風 刀 ,
rú tiě huǒ chē , jiě jié qí shēn 。 yǐ rè bī gù , biàn zuò shì yán :
如 鐵 火 車 , 解 截 其 身 。 以 熱 逼 故 , 便 作 是 言 :
dé hǎo sè huā , qīng liáng dà shù , yú xià yóu xì , bú yì lè hū ?
得 好 色 華 , 清 涼 大 樹 , 於 下 遊 戲 , 不 亦 樂 乎 ?

zuò cǐ niàn shí , ā bí dì yù , bā wàn sì qiān ,
作 此 念 時 ， 阿 鼻 地 獄 ， 八 萬 四 千 ，
zhū è jiàn lín , huà zuò bǎo shù , huā guǒ mào shèng , háng liè zài qián ;
諸 惡 劍 林 ， 化 作 寶 樹 ， 華 果 茂 盛 ， 行 列 在 前 ；
dà rè huǒ yán , huà wéi lián huā , zài bǐ shù xià 。
大 熱 火 炎 ， 化 為 蓮 華 ， 在 彼 樹 下 。
zuì rén jiàn yǐ : wǒ suǒ yuàn zhě , jīn yǐ dé guǒ 。
罪 人 見 已 ： 我 所 願 者 ， 今 已 得 果 。
zuò shì yǔ shí , jí yú bào yǔ , zuò lián huā shàng 。
作 是 語 時 ， 疾 於 暴 雨 ， 坐 蓮 華 上 。
zuò yǐ xū yú , tiě zuǐ zhū chóng , cóng huǒ huā qǐ ;
坐 已 須 臾 ， 鐵 嘴 諸 蟲 ， 從 火 華 起 ；
chuān gǔ rù suǐ , chè xīn chuān nǎo 。
穿 骨 入 髓 ， 徹 心 穿 腦 。
pān shù ér shàng , yí qiè jiàn zhī , xuè ròu chè gǔ ;
攀 樹 而 上 ， 一 切 劍 枝 ， 削 肉 徹 骨 ；
wú liàng dāo lín , dāng shàng ér xià 。
無 量 刀 林 ， 當 上 而 下 。

huǒ chē 、 lú tàn , shí bā kǔ shì , yì shí lái yíng 。
火 車 、 爐 炭 ， 十 八 苦 事 ， 一 時 來 迎 。

cǐ xiàng xiàn qián , xiàn zhuì dì xià 。
此 相 現 前 ， 陷 墜 地 下 。

cóng xià gé shàng , shēn rú huā fū , biàn mǎn xià gé ;
從 下 隔 上 ， 身 如 華 敷 ， 徧 滿 下 隔 ；

cóng xià gé qǐ , huǒ yán měng chì , zhì yú shàng gé 。
從 下 隔 起 ， 火 炎 猛 熾 ， 至 於 上 隔 。

zhì shàng gé yǐ , shēn mǎn qí zhōng ; rè nǎo jí gù , zhāng yǎn tǔ shé 。
至 上 隔 已 ， 身 滿 其 中 ； 熱 惱 急 故 ， 張 眼 吐 舌 。

cǐ rén zuì gù , wàn yì róng tóng , bǎi qiān dāo lún , cóng kōng zhōng xià ,
此 人 罪 故 ， 萬 億 融 銅 ， 百 千 刀 輪 ， 從 空 中 下 ，

tóu rù zú chū 。 yí qiè kǔ shì , guò yú shàng shuō , bǎi qiān wàn bèi 。
頭 入 足 出 。

jù wǔ nì zhě , qí rén shòu zuì , zú mǎn wǔ jié 。
具 五 逆 者 ， 其 人 受 罪 ， 足 滿 五 劫 。

fù yǒu zhòng shēng , pò fó jìn jiè , xū shí xìn shī ;
復 有 眾 生 ， 破 佛 禁 戒 ， 虛 食 信 施 ；

fěi bàng xié jiàn , bú shì yīn guǒ ; duàn xué bō rě , huǐ shí fāng fó ;
 誹 謗 邪 見 ， 不 識 因 果 ； 斷 學 般 若 ， 毀 十 方 佛 ；
 tōu fó fǎ wù , qǐ zhū huì wū , bù qīng jìng hènghéng , bù zhī cán kuì ;
 偷 佛 法 物 ， 起 諸 穢 污 ， 不 清 淨 行 ， 不 知 慚 愧 ；
 huǐ rù suǒ qīn , zào zhòng è shì 。
 毀 辱 所 親 ， 造 衆 惡 事 。
 cǐ rén zuì bào , lín mìng zhōng shí , fēng dāo jiě shēn ;
 此 人 罪 報 ， 臨 命 終 時 ， 風 刀 解 身 ；
 yǎn wò bú dìng , rú bèi chǔ tà 。 qí xīn huāng yuè , fā kuáng chī xiǎng ;
 偃 臥 不 定 ， 如 被 楚 撻 。 其 心 荒 越 ， 發 狂 癡 想 ；
 jiàn jǐ shì zhái , nán nǚ dà xiǎo , yī qiè jiē shì bú jìng zhī wù ;
 見 己 室 宅 ， 男 女 大 小 ， 一 切 皆 是 不 淨 之 物 ；
 shǐ niào chòu chù , yíng liú yú wài 。 ěr shí zuì rén , jí zuò shì yǔ ;
 屎 尿 臭 處 ， 盈 流 於 外 。 爾 時 罪 人 ， 即 作 是 語 ；
 yún hé cǐ chù , wú hǎo chéng guō , jí hǎo shān lín , shǐ wú yóu xì ;
 云 何 此 處 ， 無 好 城 郭 ， 及 好 山 林 ， 使 吾 遊 戲 ；
 nǎi chǔ rú cǐ bú jìng wù jiān ? zuò shì yǔ yǐ , yù zú luó chà ,
 乃 處 如 此 不 淨 物 間 ？ 作 是 語 已 ， 獄 卒 羅 刹 ，

yǐ dà tiě chā , qíng ā bí yù , jí zhū dāo lín ,
以 大 鐵 叉 ， 擎 阿 鼻 獄 ， 及 諸 刀 林 ，
huà zuò bǎo shù , jí qīng liáng chí ; huǒ yán huà zuò jīn yè lián huā ;
化 作 寶 樹 ， 及 清 涼 池 ； 火 炎 化 作 金 葉 蓮 華 ；
zhū tiě zuǐ chóng , huà wéi fú yàn ; dì yù tòng shēng , rú yǒng gē yīn 。
諸 鐵 嘴 蟲 ， 化 為 鳧 雁 ； 地 獄 痛 聲 ， 如 詠 歌 音 。
zuì rén wén yǐ : rú cǐ hǎo chù , wú dāng yóu zhōng 。
罪 人 聞 已 ： 如 此 好 處 ， 吾 當 遊 中 。
niàn yǐ xún shí , zuò huǒ lián huā 。
念 已 尋 時 ， 坐 火 蓮 華 。
zhū tiě zuǐ chóng , cóng shēn máo kǒng , zā shí qí qū ;
諸 鐵 嘴 蟲 ， 從 身 毛 孔 ， 啞 食 其 軀 ；
bǎi qiān tiě lún , cóng dǐng shàng rù ; héng shā tiě chā , tiǎo qí yǎn jīng ;
百 千 鐵 輪 ， 從 頂 上 入 ； 恆 沙 鐵 叉 ， 挑 其 眼 睛 ；
dì yù tóng gǒu , huà zuò bǎi yì tiě gǒu , jìng fēn qí shēn , qǔ xīn ér shí 。
地 獄 銅 狗 ， 化 作 百 億 鐵 狗 ， 競 分 其 身 ， 取 心 而 食 。
é ěr zhī jiān , shēn rú tiě huā , mǎn shí bā gé 。
俄 爾 之 間 ， 身 如 鐵 華 ， 滿 十 八 鬲 。

yī yī huā , bā wàn sì qiān yè ;
一 一 華 ， 八 萬 四 千 葉 ；
yī yī yè tóu , shēn shǒu zhī jié , zài yì gé jiān 。
一 一 葉 頭 ， 身 手 支 節 ， 在 一 鬲 間 。

dì yù bú dà , cǐ shēn bù xiǎo ; biàn mǎn rú cǐ , dà dì yù zhōng 。
地 獄 不 大 ， 此 身 不 小 ； 徧 滿 如 此 ， 大 地 獄 中 。

cǐ děng zuì rén , duò cǐ dì yù , jīng lì bā wàn sì qiān dà jié ;
此 等 罪 人 ， 墮 此 地 獄 ， 經 歷 八 萬 四 千 大 劫 ；
cǐ ní lí miè , fù rù dōng fāng shí bā gé zhōng , rú qián shòu kǔ 。
此 泥 犁 滅 ， 復 入 東 方 十 八 鬲 中 ， 如 前 受 苦 。

cǐ ā bí yù ,
此 阿 鼻 獄 ，
nán yì shí bā gé , xī yì shí bā gé , běi yì shí bā gé 。
南 亦 十 八 鬲 ， 西 亦 十 八 鬲 ， 北 亦 十 八 鬲 。

bàng fāng děng jīng , jù wǔ nì zuì , pò huài xián shèng , duàn zhū shàn gēn ;
謗 方 等 經 ， 具 五 逆 罪 ， 破 壞 賢 聖 ， 斷 諸 善 根 ；
rú cǐ zuì rén , jù zhòng zuì zhě ;
如 此 罪 人 ， 具 眾 罪 者 ；

shēn mǎn ā bí yù , sì zhī fù mǎn shí bā gé zhōng 。
身 滿 阿 鼻 獄 ， 四 支 復 滿 十 八 鬲 中 。

cǐ ā bí yù , dàn shāo rú cǐ yù zhǒng zhòng shēng 。
此 阿 鼻 獄 ， 但 燒 如 此 獄 種 衆 生 。

jié yù jìn shí , dōng mén jí kāi ；
劫 欲 盡 時 ， 東 門 即 開 ；

jiàn dōng mén wài , qīng quán liú shuǐ , huā guǒ lín shù , yí qiè jù xiàn 。
見 東 門 外 ， 清 泉 流 水 ， 華 果 林 樹 ， 一 切 俱 現 。

shì zhū zuì rén , cóng xià gé jiàn yǎn huǒ zhàn xiē ；
是 諸 罪 人 ， 從 下 鬲 見 ， 眼 火 暫 歇 ；

cóng xià gé qǐ , wǎn zhuǎn fù xíng , lè shēn shàng zǒu 。
從 下 鬲 起 ， 宛 轉 腹 行 ， 捭 身 上 走 。

dào shàng gé zhōng , shǒu pān dāo lún ；
到 上 鬲 中 ， 手 攀 刀 輪 ；

shí xū kōng zhōng , yù rè tiě wán , zǒu qù dōng mén 。
時 虛 空 中 ， 雨 熱 鐵 丸 ， 走 趣 東 門 。

jì zhì mén kǔn , yù zú luó chà , shǒu zhuō tiě chā , nì cì qí yǎn ；
既 至 門 闔 ， 獄 卒 羅 刹 ， 手 捉 鐵 叉 ， 逆 刺 其 眼 ；

tóng gǒu niè xīn , mēn jué ér sǐ 。
銅 狗 嚙 心 ， 悶 絕 而 死 。

sǐ yǐ fù shēng , jiàn nán mén kāi , rú qián bú yì ；
死 已 復 生 ， 見 南 門 開 ， 如 前 不 異 ；

rú shì xī mén 、 běi mén , yì jiē rú cǐ 。
如 是 西 門 、 北 門 ， 亦 皆 如 此 。

rú cǐ shí jiān , jīng lì bàn jié 。
如 此 時 間 ， 經 歷 半 劫 。

ō bí yù sǐ , fù shēng hán bīng yù zhōng , hán bīng yù sǐ , shēng hēi àn chù ；
阿 鼻 獄 死 ， 復 生 寒 冰 獄 中 ， 寒 冰 獄 死 ， 生 黑 闇 處 ；

bā qiān wàn suì , mù wú suǒ jiàn 。 shòu dà chóng shēn , wǎn zhuǎn fù xíng ,
八 千 萬 歲 ， 目 無 所 見 。 受 大 蟲 身 ， 宛 轉 腹 行 ，

zhū qíng àn sè , wú suǒ jiě zhī ； bǎi qiān hú láng , qiān chē shí zhī 。
諸 情 闇 塞 ， 無 所 解 知 ； 百 千 狐 狼 ， 牽 掣 食 之 。

mìng zhōng zhī hòu , shēng chù shēng zhōng ； wǔ qiān wàn suì , shòu niǎo shòu xíng 。
命 終 之 後 ， 生 畜 生 中 ； 五 千 萬 歲 ， 受 鳥 獸 形 。

rú shì zuì bì , huán shēng rén zhōng ； lóng máng yīn yǎ , jiè lài yōng jū ,
如 是 罪 畢 ， 還 生 人 中 ； 龍 盲 瘡 癩 ， 疥 癩 癰 疽 ，

pín qióng xià jiàn ; yí qiè zhū shuāi , yǐ zì zhuāng yán 。
 貧 窮 下 賤 ； 一 切 諸 衰 ， 以 自 莊 嚴 。

shòu cǐ jiàn xíng , jīng wǔ bǎi shēn ; hòu fù huán shēng , è guǐ dào zhōng 。
 受 此 賤 形 ， 經 五 百 身 ； 後 復 還 生 ， 餓 鬼 道 中 。

è guǐ dào zhōng , yù shàn zhī shì , zhū dà pú sà , hē zé qí yán 。
 餓 鬼 道 中 ， 遇 善 知 識 ， 諸 大 菩 薩 ， 呵 責 其 言 。

rǔ yú qián shēn , wú liàng shì shí , zuò wú xiàn zuì ;
 汝 於 前 身 ， 無 量 世 時 ， 作 無 限 罪 ；

fěi bàng bú xìn , duò ā bí yù 。 shòu zhū kǔ nǎo , bù kě jù shuō 。
 誹 謗 不 信 ， 墮 阿 鼻 獄 。 受 諸 苦 惱 ， 不 可 具 說 。

rǔ jīn yīng dāng , fā cí bēi xīn !
 汝 今 應 當 ， 發 慈 悲 心 ！

shí zhū è guǐ , wén shì yǔ yǐ , chēng nán mó fó 。
 時 諸 餓 鬼 ， 聞 是 語 已 ， 稱 南 無 佛 。

chéng fó ēn lì , xún jí mìng zhōng , shēng sì tiān chù ;
 承 佛 恩 力 ， 尋 即 命 終 ， 生 四 天 處 ；

shēng bǐ tiān yǐ , huǐ guò zì zé , fā pú tí xīn 。
 生 彼 天 已 ， 悔 過 自 責 ， 發 菩 提 心 。

zhū fó xīn guāng , bù shě shì děng , shè shòu shì bèi ;
諸 佛 心 光 ， 不 捨 是 等 ， 攝 受 是 輩 ；
cí āi shì děng , rú luó hóu luó ; jiào bì dì yù , rú ài yǎn mù 。
慈 哀 是 等 ， 如 羅 喉 羅 ； 教 避 地 獄 ， 如 愛 眼 目 。

fó gào dà wáng : yù zhī fó xīn , guāng míng suǒ zhào ;
佛 告 大 王 ： 欲 知 佛 心 ， 光 明 所 照 ；
cháng zhào rú cǐ , wú jiàn wú jiù , zhū kǔ zhòng shēng 。
常 照 如 此 ， 無 見 無 救 ， 諸 苦 衆 生 。

fó xīn suǒ yuán , cháng yuán cǐ děng , jí è zhòng shēng 。
佛 心 所 緣 ， 常 緣 此 等 ， 極 惡 衆 生 。

yǐ fó xīn lì , zì zhuāng yán gù ;
以 佛 心 力 ， 自 莊 嚴 故 ；
guò suàn shù jié , lìng bǐ è rén , fā pú tí xīn 。
過 算 數 劫 ， 令 彼 惡 人 ， 發 菩 提 心 。

jīn rì dào chǎng , tóng yè dà zhòng !
今 日 道 場 ， 同 業 大 衆 ！
wén fó shì zūn , shuō shàng zhū kǔ ; yí jiā shè xīn , mò shēng fàng yì 。
聞 佛 世 尊 ， 說 上 諸 苦 ； 宜 加 攝 心 ， 莫 生 放 逸 。

xiāng yǔ ruò fù bù qín fāng biàn , xíng pú sà dào ;
相 與 若 復 不 勤 方 便 ， 行 菩 薩 道 ；
zé yú yī yī dì yù , jiē yǒu zuì fèn 。
則 於 一 一 地 獄 ， 皆 有 罪 分 。
jīn rì tóng wèi , xiàn shòu ā bí dì yù děng kǔ , yī qiè zhòng shēng ;
今 日 同 為 ， 現 受 阿 鼻 地 獄 等 苦 ， 一 切 眾 生 ；
dāng shòu ā bí dì yù děng kǔ , yī qiè zhòng shēng ;
當 受 阿 鼻 地 獄 等 苦 ， 一 切 眾 生 ；
guǎng jí shí fāng , yī qiè dì yù , xiàn shòu dāng shòu , wú qióng wú jìn ,
廣 及 十 方 ， 一 切 地 獄 ， 現 受 當 受 ， 無 窮 無 盡 ，
yī qiè zhòng shēng 。 děng yī tòng qiè , wǔ tǐ tóu dì ;
一 切 眾 生 。 等 一 痛 切 ， 五 體 投 地 ；
guī yī shì jiān , dà cí bēi fù 。
歸 依 世 間 ， 大 慈 悲 父 。
ná mó mí lè fó ná mó shì jiā móu ní fó
南 無 彌 勒 佛 南 無 釋 迦 牟 尼 佛
ná mó guò qù qī fó
南 無 過 去 七 佛

ná mó sān shí wǔ fó
南 無 三 十 五 佛

ná mó wǔ shí sān fó
南 無 五 十 三 佛

ná mó bǎi qī shí fó
南 無 百 七 十 佛

ná mó zhuāng yán jié qiān fó
南 無 莊 嚴 劫 千 佛

ná mó xián jié qiān fó
南 無 賢 劫 千 佛

ná mó xīng xiù jié qiān fó
南 無 星 宿 劫 千 佛

ná mó shí fāng pú sà mó hē
南 無 十 方 菩 薩 摩 訶

sà
薩

ná mó shí èr pú sà
南 無 十 二 菩 薩

ná mó dì zàng pú sà
南 無 地 藏 菩 薩

ná mó wú biān shēn pú sà
南 無 無 邊 身 菩 薩

ná mó guān shì yīn pú sà
南 無 觀 世 音 菩 薩

yòu fù guī yī , shí fāng jìn xū kōng jiè , wú liàng xíng xiàng :
又 復 歸 依 ， 十 方 盡 虛 空 界 ， 無 量 形 像 ：

yōu tián wáng jīn xiàng , zhān tán xiàng , ā yù wáng tóng xiàng , wú zhōng shí xiàng ,
優 填 王 金 像 ， 栴 檀 像 ， 阿 育 王 銅 像 ， 吳 中 石 像 ，

shī zǐ guó yù xiàng , zhū guó tǔ zhōng jīn xiàng , yín xiàng , liú lí xiàng ,
師 子 國 玉 像 ， 諸 國 土 中 金 像 ， 銀 像 ， 瑠 璃 像 ，

shān hú xiàng 像、 hǔ pò xiàng 像、 chē qú xiàng 像、 mǎ nǎo xiàng 像、 zhēn zhū xiàng 像、
mó ní bǎo 寶 像、 zǐ mó shàng sè yán fú tán jīn 像。
yòu fù guī mìng 命、 shí fāng rú lái yī qiè fǎ tǎ 塔、 yī qiè chǐ tǎ 塔、
yī qiè yá tǎ 塔、 yī qiè zhǎo tǎ 塔、 yī qiè dǐng shàng gǔ tǎ 塔、
yī qiè shēn zhōng zhū shè lì tǎ 塔、 jiā shā tǎ 塔、 chí bō tǎ 塔、
zǎo píng tǎ 塔、 xí zhàng tǎ 塔。 rú shì děng wéi fó shì zhě 者。
yòu fù guī mìng 命、 zhū fó shēng chù tǎ 塔、 dé dào tǎ 塔、 zhuǎn fǎ lún tǎ 塔、
bō niè pán tǎ 塔、 duō bǎo fó tǎ 塔、 ā yù wáng suǒ zào bā wàn sì qiān tǎ 塔、

tiān shàng tǎ tǎ 、 rén jiān tǎ tǎ 、 lóng wáng gōng zhōng yí qiè bǎo tǎ 。
天 上 塔 塔 、 人 間 塔 塔 、 龍 王 宮 中 一 切 寶 塔 。

yòu fù guī yī shí fāng , jìn xū kōng jiè , yí qiè zhū fó 。
又 復 歸 依 十 方 ， 盡 虛 空 界 ， 一 切 諸 佛 。

guī yī shí fāng , jìn xū kōng jiè , yí qiè zūn fǎ 。
歸 依 十 方 ， 盡 虛 空 界 ， 一 切 尊 法 。

guī yī shí fāng , jìn xū kōng jiè , yí qiè xián shèng 。
歸 依 十 方 ， 盡 虛 空 界 ， 一 切 賢 聖 。

yǎng yuàn tóng yǐ cí bēi lì , ān wèi zhòng shēng lì , wú liàng zì zài lì ,
仰 願 同 以 慈 悲 力 ， 安 慰 眾 生 力 ， 無 量 自 在 力 ，

wú liàng dà shén tōng lì ! shè shòu jīn rì dào chǎng , tóng wèi ā bí dà dì yù ,
無 量 大 神 通 力 ！ 攝 受 今 日 道 場 ， 同 為 阿 鼻 大 地 獄 ，

shòu kǔ yí qiè zhòng shēng chàn huǐ ；
受 苦 一 切 眾 生 懺 悔 ；

nǎi zhì shí fāng bù kě shuō , yí qiè dì yù zhòng shēng chàn huǐ ；
乃 至 十 方 不 可 說 ， 一 切 地 獄 眾 生 懺 悔 ；

jí fù mǔ shī zhǎng , yí qiè juàn shǔ , jīn rì chàn huǐ 。
及 父 母 師 長 ， 一 切 眷 屬 ， 今 日 懺 悔 。

yǐ dà bēi shuǐ , xǐ chú jīn rì , xiàn shòu ā bí dì yù děng ,
以 大 悲 水 ， 洗 除 今 日 ， 現 受 阿 鼻 地 獄 等 ，

jí yú dì yù děng kǔ , yí qiè zhòng shēng zuì gòu , lìng dé qīng jìng ;
及 餘 地 獄 等 苦 ， 一 切 眾 生 罪 垢 ， 令 得 清 淨 ；

xǐ chú jīn rì dào chǎng , tóng chàn huǐ zhě ,
洗 除 今 日 道 場 ， 同 懺 悔 者 ，

jí qí fù mǔ shī zhǎng , yí qiè juàn shǔ zuì gòu , lìng dé qīng jìng ;
及 其 父 母 師 長 ， 一 切 眷 屬 罪 垢 ， 令 得 清 淨 ；

yòu xǐ chú liù dào , yí qiè zhòng shēng zuì gòu ,
又 洗 除 六 道 ， 一 切 眾 生 罪 垢 ，

lìng zhì dào chǎng , bì jìng qīng jìng 。
令 至 道 場 ， 畢 竟 清 淨 。

cóng jīn rì qù , zhì yú dào chǎng ; jiē dé duàn chú , ā bí dì yù kǔ ;
從 今 日 去 ， 至 於 道 場 ； 皆 得 斷 除 ， 阿 鼻 地 獄 苦 ；

jí shí fāng jìn xū kōng jiè , bù kě shuō bù kě shuō , zhū dì yù kǔ 。
及 十 方 盡 虛 空 界 ， 不 可 說 不 可 說 ， 諸 地 獄 苦 。

bì jìng bú fù , rù yú sān tú ; bì jìng bú fù , duò yú dì yù ;
 畢 竟 不 復 ， 入 於 三 塗 ； 畢 竟 不 復 ， 墮 於 地 獄 ；
 bì jìng bú fù , wéi shí è yè , zào wǔ nì zuì , shòu zhū kǔ nǎo 。
 畢 竟 不 復 ， 為 十 惡 業 ， 造 五 逆 罪 ， 受 諸 苦 惱 。
 yí qiè zhòng zuì , yuàn jìn xiāo miè 。 shě dì yù shēng , dé jìng tǔ shēng ;
 一 切 眾 罪 ， 願 盡 消 滅 。 捨 地 獄 生 ， 得 淨 土 生 ；
 shě dì yù mìng , dé zhì huì mìng ; shě dì yù shēn , dé jīn gāng shēn 。
 捨 地 獄 命 ， 得 智 慧 命 ； 捨 地 獄 身 ， 得 金 剛 身 。
 shě dì yù kǔ , dé niè pán lè ; niàn dì yù kǔ , fā pú tí xīn 。
 捨 地 獄 苦 ， 得 涅 槃 樂 ； 念 地 獄 苦 ， 發 菩 提 心 。
 sì děng liù dù , cháng dé xiàn qián ; sì biàn liù tōng , rú yì zì zài 。
 四 等 六 度 ， 常 得 現 前 ； 四 辯 六 通 ， 如 意 自 在 。
 jù zú zhì huì , xíng pú sà dào ; yǒng měng jīng jìn , bù xiū bù xī 。
 具 足 智 慧 ， 行 菩 薩 道 ； 勇 猛 精 進 ， 不 休 不 息 。
 nǎi zhì jìn xiū , mǎn shí dì hēng ; rù jīn gāng xīn , chéng děng zhèng jué 。
 乃 至 進 修 ， 滿 十 地 行 ； 入 金 剛 心 ， 成 等 正 覺 。
 huán dù shí fāng , yí qiè zhòng shēng 。
 還 度 十 方 ， 一 切 眾 生 。

jīn rì dào chǎng , tóng yè dà zhòng !
今 日 道 場 ， 同 業 大 衆 ！
zhū yú dì yù , zá shòu kǔ bào , bú fù kě jì 。
諸 餘 地 獄 ， 雜 受 苦 報 ， 不 復 可 記 。

rú shì míng hào , chǔ dú wú liàng ; xiāng yǔ pī lǎn , jù jiàn qí shì 。
如 是 名 號 ， 楚 毒 無 量 ； 相 與 披 覽 ， 具 見 其 事 。

jīng yún : yán luó wáng yí niàn zhī è , biàn zǒng yù shì ;
經 云 ː 閻 羅 王 一 念 之 惡 ， 便 總 獄 事 ；

zì shēn shòu kǔ , yì bù kě lùn 。
自 身 受 苦 ， 亦 不 可 論 。

yán luó dà wáng , xī wéi pí shā guó wáng ;
閻 羅 大 王 ， 昔 為 毘 沙 國 王 ；

yǔ wéi tuó shǐ wáng gòng zhàn , bīng lì bù rú , yīn lì shì yuàn :
與 維 陀 始 王 共 戰 ， 兵 力 不 如 ， 因 立 誓 願 ː

yuàn wǒ hòu shēng , wéi dì yù wáng , zhì cǐ zuì rén 。
願 我 後 生 ， 為 地 獄 王 ， 治 此 罪 人 。

shí bā dà chén , jí bǎi wàn zhòng , jiē xī tóng yuàn 。
十 八 大 臣 ， 及 百 萬 衆 ， 皆 悉 同 願 。

pí shā wáng zhě , jīn yán luó wáng shì ;
毘 沙 王 者 ， 今 閻 羅 王 是 ；

shí bā dà chén , jīn shí bā yù zhǔ shì ;
十 八 大 臣 ， 今 十 八 獄 主 是 ；

bǎi wàn zhī zhòng , jīn niú tóu ā páng děng shì 。
百 萬 之 衆 ， 今 牛 頭 阿 旁 等 是 。

ér cǐ guān shǔ , xī lì běi fāng pí shā mén tiān wáng 。
而 此 官 屬 ， 悉 隸 北 方 毘 沙 門 天 王 。

cháng ā hán jīng yún : yán luó dà wáng , suǒ zhù zhī chù ,
長 阿 含 經 云 ： 閻 羅 大 王 ， 所 住 之 處 ，

zài yán fú tí nán , jīn gāng shān nèi ; wáng gōng zòng guǎng , liù qiān yóu xún 。
在 閻 浮 提 南 ， 金 剛 山 內 ； 王 宮 縱 廣 ， 六 千 由 旬 。

dì yù jīng yún : zhù dì yù jiān ,
地 獄 經 云 ： 住 地 獄 間 ，

gōng chéng zòng guǎng sān wàn lǐ , tóng tiě suǒ chéng 。
宮 城 縱 廣 三 萬 里 ， 銅 鐵 所 成 。

zhòu yè sān shí , yǒu dà tóng huò , mǎn zhōng yáng tóng , zì rán zài qián 。
晝 夜 三 時 ， 有 大 銅 鑊 ， 滿 中 烱 銅 ， 自 然 在 前 。

yǒu dà yù zú , wò wáng rè tiě chuáng shàng ; tiě gōu bò kǒu , yáng tóng guàn zhī ;
有 大 獄 卒 ， 臥 王 熱 鐵 牀 上 ； 鐵 鈎 擊 口 ， 烱 銅 灌 之 ；
cóng yān chè xià , wú bù jiāo làn 。 bǐ zhū dà chén , yì fù rú shì 。
從 咽 徹 下 ， 無 不 焦 爛 。 彼 諸 大 臣 ， 亦 復 如 是 。
shí bā yù zhǔ , yī yuē jiā yán , diǎn ní lí yù 。
十 八 獄 主 ， 一 曰 迦 延 ， 典 泥 犁 獄 。
èr hào qū zūn , diǎn dāo shān yù 。 sān míng fèi shòu , diǎn fèi shā yù 。
二 號 屈 尊 ， 典 刀 山 獄 。 三 名 沸 壽 ， 典 沸 沙 獄 。
sì míng fèi qū , diǎn fèi shǐ yù 。 wǔ míng jiā shì , diǎn hēi ěr yù 。
四 名 沸 曲 ， 典 沸 屎 獄 。 五 名 迦 世 ， 典 黑 耳 獄 。
liù míng kán suō , diǎn huǒ chē yù 。 qī míng tāng wèi , diǎn huò tāng yù 。
六 名 嗑 嗟 ， 典 火 車 獄 。 七 名 湯 謂 ， 典 鑊 湯 獄 。
bā míng tiě jiā rán , diǎn tiě chuáng yù 。 jiǔ míng è shēng , diǎn kán shān yù 。
八 名 鐵 迦 然 ， 典 鐵 牀 獄 。 九 名 惡 生 ， 典 嗑 山 獄 。
shí míng shēn yín , diǎn hán bīng yù 。 shí yī pí jiā , diǎn bō pí yù 。
十 名 呻 吟 ， 典 寒 冰 獄 。 十 一 毘 迦 ， 典 剝 皮 獄 。
shí èr yáo tóu , diǎn chù shēng yù 。 shí sān tí bó , diǎn dāo bīng yù 。
十 二 遙 頭 ， 典 畜 生 獄 。 十 三 提 薄 ， 典 刀 兵 獄 。

shí sì yí dà , diǎn tiě mó yù 。 shí wǔ yuè tóu , diǎn huī hé yù 。
 十 四 夷 大 ， 典 鐵 磨 獄 。 十 五 悅 頭 ， 典 灰 河 獄 。

shí liù chuān gǔ , diǎn tiě kuàng yù 。 shí qī míng shēn , diǎn qū chóng yù 。
 十 六 穿 骨 ， 典 鐵 筭 獄 。 十 七 名 身 ， 典 蛆 蟲 獄 。

shí bā guān shēn , diǎn yáng tóng yù 。
 十 八 觀 身 ， 典 烱 銅 獄 。

rú shì gè yǒu wú liàng dì yù , yǐ wéi juàn shǔ ;
 如 是 各 有 無 量 地 獄 ， 以 為 眷 屬 ；

yù yǒu yì zhǔ 。 niú tóu ā páng , qí xìng xiōng nuè , wú yì cí rěn 。
 獄 有 一 主 。 牛 頭 阿 旁 ， 其 性 兇 虐 ， 無 一 慈 忍 。

jiàn zhū zhòng shēng , shòu cǐ è bào ; wéi yōu bù kǔ , wéi kǒng bù dú 。
 見 諸 衆 生 ， 受 此 惡 報 ； 惟 憂 不 苦 ， 惟 恐 不 毒 。

huò wèn yù zú : zhòng shēng shòu kǔ , shèn kě bēi niàn !
 或 問 獄 卒 ： 衆 生 受 苦 ， 甚 可 悲 念 ！

ér rǔ cháng huái kù dú , wú cí mǐn xīn ?
 而 汝 常 懷 酷 毒 ， 無 慈 愍 心 ？

yù zú dá yán : rú cǐ zuì è , zhū shòu kǔ zhě ;
 獄 卒 答 言 ： 如 此 罪 惡 ， 諸 受 苦 者 ；

bú xiào fù mǔ , bàng fó bàng fǎ , bàng zhū xián shèng ;
罵 辱 六 親 , 輕 慢 師 長 , 毀 陷 一 切 ;
è kǒu 、 liǎng shé 、 chǎn qū 、 jí dù ,
惡 口 、 兩 舌 、 諂 曲 、 嫉 妒 ,
lí tā gǔ ròu , chēn huì shā hài , tān yù qī zhà ;
離 他 骨 肉 , 瞋 恚 殺 害 , 貪 欲 欺 詐 ;
xié mìng xié qiú , jí yǐ xié jiàn ; xiè dài fàng yì , zào zhū yuàn jié 。
邪 命 邪 求 , 及 以 邪 見 ; 懈 怠 放 逸 , 造 諸 怨 結 。
rú shì děng rén , lái cǐ shòu kǔ , měi zhì miǎn tuō zhī rì , héng jiā quàn yù :
如 是 等 人 , 來 此 受 苦 , 每 至 免 脫 之 日 , 恆 加 勸 喻 :
cǐ zhōng jù kǔ , fēi kě rěn nài ; rǔ jīn dé chū , wù fù gèng zào 。
此 中 劇 苦 , 非 可 忍 耐 ; 汝 今 得 出 , 勿 復 更 造 。
ér cǐ zuì rén , chū wú gǎi huǐ ; jīn rì dé chū , é qǐng fù huán ;
而 此 罪 人 , 初 無 改 悔 ; 今 日 得 出 , 俄 頃 復 還 ;
zhǎn zhuǎn lún huí , bù zhī tòng kǔ 。
展 轉 輪 迴 , 不 知 痛 苦 。

lìng wǒ jīn lì , pí cǐ zhòng shēng ; cóng jié zhì jié , yǔ qí xiāng duì 。
令 我 筋 力 ， 疲 此 衆 生 ； 從 劫 至 劫 ， 與 其 相 對 。

yǐ shì shì gù , wǒ yú zuì rén , wú piàn cí xīn ;
以 是 事 故 ， 我 於 罪 人 ， 無 片 慈 心 ；

gù jiā chǔ dú , wàng qí zhī kǔ , zhī cán , zhī chǐ , bú fù gèng huán 。
故 加 楚 毒 ， 望 其 知 苦 、 知 慚 、 知 恥 ， 不 復 更 還 。

guān cǐ zhòng shēng , nǎi kě zhì kǔ , zhōng bù kěn bì ;
觀 此 衆 生 ， 乃 可 至 苦 ， 終 不 肯 避 ；

jué bù xiū shàn , wǎng qù ní huán 。
決 不 修 善 ， 往 趣 泥 洹 。

jì shì wú zhī zhī wù , bù zhī bì kǔ qiú lè ;
既 是 無 知 之 物 ， 不 知 避 苦 求 樂 ；

suǒ yǐ tòng jù , bèi yú rén jiān 。 hé róng yú cǐ , ér shēng cí rěn ?
所 以 痛 劇 ， 倍 於 人 間 。

jīn rì dào chǎng , tóng yè dà zhòng !
今 日 道 場 ， 同 業 大 衆 ！

jīn yǐ shì jiān lǎo yù bǐ jiào , biàn kě lì zhī , xìn fēi xū chàng 。
今 以 世 間 牢 獄 比 較 ， 便 可 立 知 ， 信 非 虛 唱 。

ruò shǐ yǒu rén , sān lún yù hù , suī shì qīn zú zhōu xuán , yǐ wú cè chuàng ;
若 使 有 人 ， 三 淪 獄 戶 ， 雖 是 親 族 周 旋 ， 已 無 惻 愴 ；

kuàng niú tóu ā páng , jiàn cǐ zhòng shēng , dé chū fù rù , yīng kǔ shì cháng ?
況 牛 頭 阿 旁 ， 見 此 衆 生 ， 得 出 復 入 ， 嬰 苦 事 長 ？

jì dé miǎn lí , wéi yīng xiū xīn , biàn qí suǒ xí 。
既 得 免 離 ， 惟 應 修 心 ， 變 其 所 習 。

ruò bù gǎi huǐ , yǒng chén kǔ chù , duò zài qí zhōng , cì dì jīng lì ;
若 不 改 悔 ， 永 沈 苦 處 ， 墮 在 其 中 ， 次 第 經 歷 ；

cóng kǔ rù kǔ , wú yǒu xiū xī 。
從 苦 入 苦 ， 無 有 休 息 。

gù sān shì yuàn duì , yīn guǒ xiāng shēng ; shàn è èr huán , wèi céng zhàn chuò 。
故 三 世 怨 對 ， 因 果 相 生 ； 善 惡 二 環 ， 未 曾 暫 輟 。

bào yìng zhī zhēng , jiǎo rán kě jiàn ; wéi è dé kǔ , huán yǐ bào zhī 。
報 應 之 徵 ， 皎 然 可 見 ； 為 惡 得 苦 ， 還 以 報 之 。

zài dì yù zhōng , qióng nián jí jié , jù shòu jù kǔ 。
在 地 獄 中 ， 窮 年 極 劫 ， 具 受 劇 苦 。

dì yù zuì bì , fù duò chù shēng ; chù shēng zuì bì , fù shēng è guǐ 。
地 獄 罪 畢 ， 復 墮 畜 生 ； 畜 生 罪 畢 ， 復 生 餓 鬼 。

rú shì jīng lì , yǒu wú liàng shēng sǐ 、 wú liàng kǔ tòng 。
如 是 經 歷 ， 有 無 量 生 死 、 無 量 苦 痛 。

qǐ kě bù rén rén , jí shí xíng pú sà dào ?
豈 可 不 人 人 ， 及 時 行 菩 薩 道 ？

xiāng yǔ jīn rì , děng yí tòng qiè , wǔ tǐ tóu dì 。
相 與 今 日 ， 等 一 痛 切 ， 五 體 投 地 。

pǔ wèi shí fāng dì yù dào , yù wáng 、 dà chén 、 niú tóu ā páng ,
普 為 十 方 地 獄 道 ， 獄 王 、 大 臣 、 牛 頭 阿 旁 ，

gè jí juàn shǔ ; è guǐ dào , è guǐ shén děng , gè jí juàn shǔ ;
各 及 眷 屬 ； 餓 鬼 道 ， 餓 鬼 神 等 ， 各 及 眷 屬 ；

chù shēng dào , chù shēng shén děng , gè jí juàn shǔ ;
畜 生 道 ， 畜 生 神 等 ， 各 及 眷 屬 ；

guǎng jí shí fāng , wú qióng wú jìn , yí qiè zhòng shēng , qiú āi chàn huǐ ;
廣 及 十 方 ， 無 窮 無 盡 ， 一 切 眾 生 ， 求 哀 懺 悔 ；

gǎi wǎng xiū lái , bú fù wéi è 。 yǐ zuò zhī zuì , yuàn qǐ chú miè ;
改 往 修 來 ， 不 復 為 惡 。 已 作 之 罪 ， 願 乞 除 滅 ；

wèi zuò zhī zuì , bú gǎn fù zào 。 wéi yuàn shí fāng , yí qiè zhū fó !
未 作 之 罪 ， 不 敢 復 造 。 惟 願 十 方 ， 一 切 諸 佛 ！

yǐ bù sī yì zì zài shén lì , tóng jiā jiù hù , āi mǐn shè shòu ;
令 諸 衆 生 ， 應 時 解 脫 。 歸 依 世 間 ， 大 慈 悲 父 。

ná mó mí lè fó ná mó shì jiā móu ní fó
南 無 彌 勒 佛 南 無 釋 迦 牟 尼 佛

ná mó huā rì fó ná mó jūn lì fó
南 無 華 日 佛 南 無 軍 力 佛

ná mó huā guāng fó ná mó rén ài fó
南 無 華 光 佛 南 無 仁 愛 佛

ná mó dà wēi dé fó ná mó fàn wáng fó
南 無 大 威 德 佛 南 無 梵 王 佛

ná mó wú liàng míng fó ná mó lóng dé fó
南 無 無 量 明 佛 南 無 龍 德 佛

ná mó jiān bù fó ná mó bù xū jiàn fó
南 無 堅 步 佛 南 無 不 虛 見 佛

ná mó jīng jìn dé fó ná mó shàn shǒu fó
南 無 精 進 德 佛 南 無 善 守 佛

ná mó huān xǐ fó
南 無 歡 喜 佛

ná mó bú tuì fó
南 無 不 退 佛

ná mó shī zǐ xiàng fó
南 無 師 子 相 佛

ná mó shèng zhī fó
南 無 勝 知 佛

ná mó fǎ shì fó
南 無 法 氏 佛

ná mó xǐ wáng fó
南 無 喜 王 佛

ná mó miào yù fó
南 無 妙 御 佛

ná mó ài zuò fó
南 無 愛 作 佛

ná mó dé bì fó
南 無 德 臂 佛

ná mó xiāng xiàng fó
南 無 香 象 佛

ná mó guān shì fó
南 無 觀 視 佛

ná mó yún yīn fó
南 無 雲 音 佛

ná mó shàn sī fó
南 無 善 思 佛

ná mó shī zǐ fān pú sà
南 無 師 子 幡 菩 薩

ná mó shī zǐ zuò pú sà
南 無 師 子 作 菩 薩

ná mó dì zàng pú sà
南 無 地 藏 菩 薩

ná mó wú biān shēn pú sà
南 無 無 邊 身 菩 薩

ná mó guān shì yīn pú sà
南 無 觀 世 音 菩 薩

yòu fù guī yī , rú shì shí fāng , jìn xū kōng jiè , yí qiè sān bǎo 。
又 復 歸 依 ， 如 是 十 方 ， 盡 虛 空 界 ， 一 切 三 寶 。

yuàn yǐ zì zài shén lì , jiù bá dì yù dào ,
願 以 自 在 神 力 ， 救 拔 地 獄 道 ，

yù wáng 、 dà chén , jí zhū dì yù juàn shǔ , shí bā gé zǐ dì yù ;
獄 王 、 大 臣 ， 及 諸 地 獄 眷 屬 ， 十 八 鬲 子 地 獄 ；

rú shì shí bā gé zǐ dì yù , gè yǒu juàn shǔ děng yù ; jìn dì yù dào ,
如 是 十 八 鬲 子 地 獄 ， 各 有 眷 屬 等 獄 ； 盡 地 獄 道 ，

yí qiè dì yù , niú tóu ā páng , jí shòu kǔ yí qiè zhòng shēng 。
一 切 地 獄 ， 牛 頭 阿 旁 ， 及 受 苦 一 切 眾 生 。

lìng cǐ zhòng shēng , jīn rì jù dé xiè tuō ; zuì yīn kǔ guǒ , tóng dé xiāo miè 。
令 此 眾 生 ， 今 日 俱 得 解 脫 ； 罪 因 苦 果 ， 同 得 消 滅 。

cóng jīn rì qù , bì jìng yǒng duàn , dì yù dào yè ;
從 今 日 去 ， 畢 竟 永 斷 ， 地 獄 道 業 ；

bì jìng bú fù , duò yú sān tú 。 shě dì yù shēng , dé jìng tǔ shēng ;
畢 竟 不 復 ， 墮 於 三 塗 。

shě dì yù mìng , dé zhì huì mìng ; shě dì yù shēn , dé jīn gāng shēn 。

shě dì yù kǔ , dé niè pán lè ; niàn dì yù kǔ , fā pú tí xīn 。

sì děng liù dù , cháng dé xiàn qián ; sì biàn liù tōng , rú yì zì zài 。

yǒng měng jīng jìn , bù xiū bù xī ; nǎi zhì jìn xiū , mǎn shí dì hēng 。

huán dù wú biān , yí qiè zhòng shēng ; rù jīn gāng xīn , chéng děng zhèng jué 。

cí bēi dào chǎng chàn fǎ juàn dì sì

lí pó lí pó dì qiú hē qiú hē dì tuó luó ní dì ní hē là dì

pí lí nǐ dì mó hē qié dì zhēn líng qián dì suō pó hē *Seven times*

dǐng shū bái yù zhī háo guāng , tǐ lù huáng jīn zhī miào xiàng 。
頂 舒 白 玉 之 毫 光 ， 體 露 黃 金 之 妙 相 。

fán qíng kěn dǎo , yìng niàn xiàn qián ; wéi yuàn hóng cí , āi lián shè shòu !
凡 情 懇 禱 ， 應 念 現 前 ； 惟 願 洪 慈 ， 哀 憐 攝 受 ！

shàng lái fèng wèi , qiú chàn wǒ děng , xiū chóng cí bēi dào chǎng chàn fǎ 。
上 來 奉 為 ， 求 懺 我 等 ， 修 崇 慈 悲 道 場 懺 法 。

jīn dāng dì sì juàn , lǐ sòng jiāng wán , gōng xūn gào bì 。
今 當 第 四 卷 ， 禮 誦 將 完 ， 功 勳 告 畢 。

bēi xīn chóng yùn , kè niàn qián chéng 。
悲 心 重 運 ， 克 念 虔 誠 。

xiāng téng chén shuǐ zhī xiáng yān , zhú tǔ yōu tán zhī huā ruǐ ;
香 騰 沈 水 之 祥 煙 ， 燭 吐 優 曇 之 華 蕊 ；

xiàn tiān chú zhī miào gòng , liè chán yuè zhī sū tuó 。
獻 天 廚 之 妙 供 ， 列 禪 悅 之 酥 陀 。

zhōng qìng jiē tiān yuè zhī qí míng , fàn yīn hè miào yīn zhī yǎn chàng 。
鐘 磬 接 天 樂 之 齊 鳴 ， 梵 音 和 妙 音 之 演 唱 。

jí sī shàn lì , pǔ yì yǒu qíng 。
集 斯 善 利 ， 普 益 有 情 。

huí xiàng : jué tiān jīn xiàng , mǎn yuè néng rén ;
回 向 : 覺 天 金 像 , 滿 月 能 仁 ;
mǎn bàn mǎn zhī zhēn quán , xué wú xué zhī shèng zhòng ;
滿 半 滿 之 真 詮 , 學 無 學 之 聖 衆 ;
tiān dì míng yáng shuǐ zhé , rén jiān liè miào shū jī 。
天 地 冥 陽 水 哲 , 人 間 烈 廟 樞 機 。
jiàn cǐ kuí huò zhī xīn , pǔ jiàng ēn guāng zhī bì 。
鑑 此 葵 藿 之 心 , 普 降 恩 光 之 庇 。
chū shēng gōng dé , fèng wèi qiú chàn wǒ děng ,
出 生 功 德 , 奉 為 求 懺 我 等 ,
chàn chú sì zhǒng zhī qiān yóu , dé rù sì kōng zhī zhèng dìng 。
懺 除 四 種 之 愆 尤 , 得 入 四 空 之 正 定 。
fú yuàn : sì shēng gēn běn yīn yóu , rú tāng wò xuě ;
伏 願 : 四 生 根 本 因 由 , 如 湯 沃 雪 ;
sì zhù fán nǎo gòu zhàng , sì rì róng shuāng 。
四 住 煩 惱 垢 障 , 似 日 融 霜 。
jiǒng chū sì liú , lí ài hé zhī gǔ mò ;
迴 出 四 流 , 離 愛 河 之 汨 沒 ;

sù chéng sì dé , qù lè tǔ zhī xuán yóu 。
速 成 四 德 ， 趣 樂 土 之 玄 猷 。

sì ān lè hēng yǐ xiàn qián , sì hóng shì yuàn ér jiān gù 。
四 安 樂 行 以 現 前 ， 四 弘 誓 願 而 堅 固 。

duō shēng fù mǔ , tóng dēng xiè tuō zhī mén ；
多 生 父 母 ， 同 登 解 脫 之 門 ；

lěi shì yuàn qīn , gòng zhèng pú tí zhī guǒ 。
累 世 怨 親 ， 共 證 菩 提 之 果 。

jīn zé yī wén chàn huǐ , chéng kǒng sù yè nán chú ；
今 則 依 文 懺 悔 ， 誠 恐 宿 業 難 除 ；

zài láo zūn zhòng , tóng qiú chàn huǐ 。
再 勞 尊 衆 ， 同 求 懺 悔 。

liáng huáng chàn sì juàn gōng dé lì yuàn miè xìn rén sì zhòng zuì
梁 皇 懺 四 卷 功 德 力 願 滅 信 人 四 重 罪

qīn zhèng pú sà yàn huì dì chàn wén jǔ chù zuì huā fēi
親 證 菩 薩 焰 慧 地 懺 文 舉 處 罪 華 飛

jiě liǎo yuàn chàn liǎo zuì xiāo zāi zēng fú huì
解 了 怨 懺 了 罪 消 災 增 福 慧

lián chí hǎi huì yuàn xiāng féng mí tuó fó qián qīn shòu jì
蓮 池 海 會 願 相 逢 彌 陀 佛 前 親 受 記

ná mó lián chí huì pú sà mó hē sà *Three times*
南 無 蓮 池 會 菩 薩 摩 訶 薩

liáng huáng chàn sì juàn yǐ quán zhōu huí xiàng sì ēn bìng sān yǒu
梁 皇 懺 四 卷 已 全 周 回 向 四 恩 并 三 有

bài chàn wǒ děng zēng fú shòu wéi yuàn wáng líng wǎng xī yóu
拜 懺 我 等 增 福 壽 惟 願 亡 靈 往 西 遊

yàn huì dì pú sà wéi yuàn āi nà shòu
焰 慧 地 菩 薩 惟 願 哀 納 受

ná mó dēng yún lù pú sà mó hē sà *Three times*
南 無 登 雲 路 菩 薩 摩 訶 薩